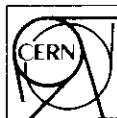




bulletin



WEEK MONDAY 7 NOVEMBER

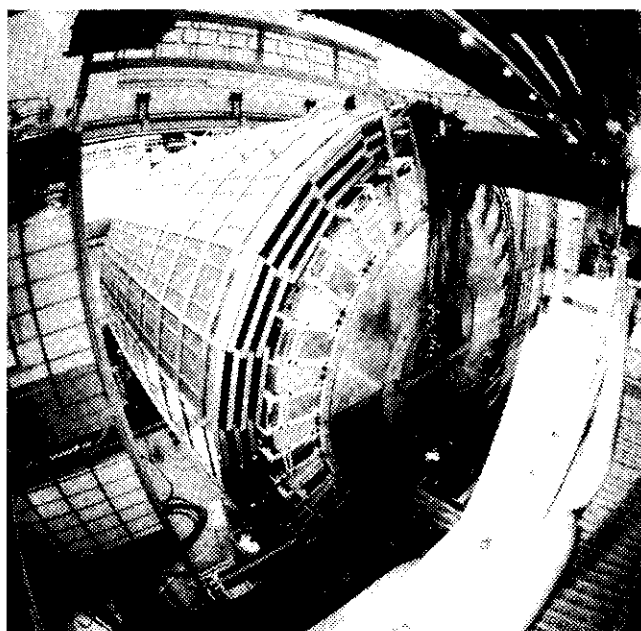
n° 45/88

SEMAINE DU LUNDI 7 NOVEMBRE

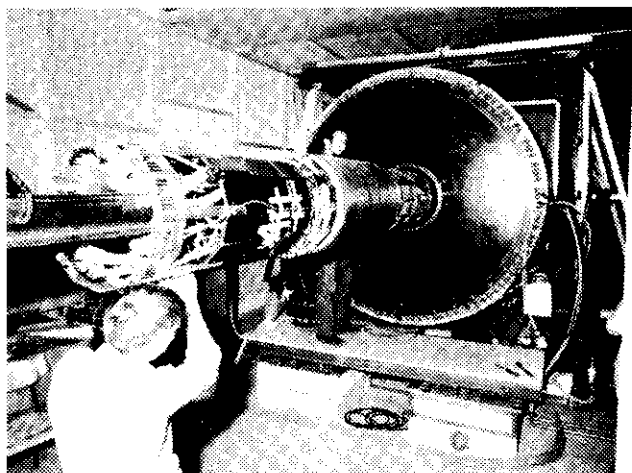


Down in the pit at LEP point 6 (Versonnex) work on the OPAL detector is coming on nicely. The magnet is equipped with its muon barrel detector, completely surrounding the outside of the detector with 10-metre long drift chambers to pick up and locate the penetrating muons produced in the electron-positron collisions. Following extensive component preparation, work on the central detector is about to start above ground with assembly of the beam pipe in the vertex detector; evacuation and pressurization work will go on until Christmas, followed by tests in the New Year and lowering into the pit towards the end of January. (29.10.88)

Dans la caverne au point 6 du LEP (Versonnex) les travaux sur le détecteur OPAL avancent sans problème. L'aimant est équipé du détecteur tonneau de muons, qui enveloppera complètement OPAL de ses chambres à dérive de dix mètres de long pour détecter et localiser les muons pénétrants produits dans les collisions électron-positon. Après d'importants préparatifs consacrés aux éléments, les travaux sur le détecteur central vont commencer en surface avec le montage du tube du faisceau dans le détecteur de vertex; les opérations de pompage et de mise en pression se dérouleront jusqu'à Noël, des essais seront ensuite effectués au début du Nouvel An et le détecteur central sera descendu sous terre vers la fin janvier.



DELPHI



The Inner Detector (built by the Cracow and NIKHEF groups) is inserted into the DELPHI Time Projection Chamber. The Inner Detector contains several thousand wires installed with 10 micron precision and comprises two concentric parts: a jet chamber (which measures 24 points per track) and a set of five proportional chambers for trigger purposes. In the meantime, DELPHI installation work continues to make good headway underground at LEP point 8 (Ferney-Voltaire). (732.9.88)

Le détecteur interne (réalisé par les groupes de Cracovie et du NIKHEF) est introduit dans la chambre à projection tridimensionnelle (TPC) de DELPHI. Il contient plusieurs milliers de fils positionnés avec une précision de 10 micromètres et comprend deux parties concentriques: une chambre à jet (qui mesure 24 points par trace) et un ensemble de cinq chambres proportionnelles pour le déclenchement. Pendant ce temps, sous terre au point 8 (Ferney-Voltaire), les travaux d'installation continuent d'aller bon train.

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

COMITE DE MANAGEMENT

27 octobre 1988

A leur soixante-sixième réunion les membres du Comité de management ont d'abord entendu un exposé du Directeur général désigné concernant ses propositions pour la structure future des secteurs administratifs aux niveaux du Directoire et des Divisions, propositions à mettre en œuvre à partir de janvier 1989. Il a répondu à un certain nombre de questions et souligné que de nombreux éléments de ses propositions restaient à mettre au point. Pour ce qui est des secteurs techniques et de la recherche il a déclaré qu'il ne proposerait aucune modification importante aux structures existantes avant la fin de l'année 1989, époque à laquelle la première phase du LEP aura été achevée.

Le Comité a ensuite examiné des propositions de J.A. Martinez visant à officialiser l'appréciation des performances du personnel en transformant, à partir du début de 1989, le système actuel d'entretiens périodiques en un dispositif institutionnalisé d'appréciation des performances qui devrait être appliqué à tous les membres du personnel. En 1989 il faudrait, chaque fois que possible, tenir compte des résultats avant toute décision concernant le personnel, par exemple pour les promotions, les primes pour résultats exceptionnels et les besoins de formation. Le Comité a approuvé ces propositions dans leur principe et décidé de demander au Groupe de travail actuel sur les entretiens périodiques d'établir pour sa réunion de novembre un projet de formulaire d'appréciation et un guide qu'il examinera en vue de prendre une décision finale à sa réunion de décembre.

J.A. Martinez a ensuite présenté des données statistiques sur le système de départs anticipés qui intéresse maintenant un total d'environ 500 candidats, alors que le Conseil n'autorise actuellement que 210 départs. Le Comité a très longuement discuté les implications de ces chiffres et poursuivra la discussion à sa réunion de novembre.

Sous le point Communications G. Brianti a annoncé qu'après des études approfondies il a été décidé de ne pas reculer la date de l'arrêt d'hiver prévu.

MANAGEMENT BOARD

27 October 1988

At their Sixty-sixth meeting the members of the Management Board first heard a presentation by the Director-General designate of his proposals for the future structure of the Administrative areas at the Directorate and Divisional levels, to be implemented from January 1989 onwards. He answered a number of questions and stressed that many features of his proposals remained to be elaborated. In the case of the research and technical areas he stated that he would not propose any major modifications to the existing structures until towards the end of 1989 when the first phase of LEP had been completed.

The Board then considered proposals by J.A. Martinez to formalize the performance appraisal of staff by transforming the present Periodic Interview system as from the beginning of 1989 into a formal Performance Appraisal scheme that should be applied to all staff. Whenever possible the results should be taken into account during 1989 before decisions are taken concerning personnel actions such as promotions, exceptional performance awards and training needs. The Board approved these proposals in principle and decided to ask the present Periodic Interview Working Group to prepare a draft proposal for an appraisal form and an appraisal guide for consideration at the November meeting of the Management Board with a view to taking a final decision at the December meeting of the Board.

J.A. Martinez next presented some statistical data on the Early Departures Scheme for which there is now a total of about 500 applicants compared with the figure of 210 presently authorized by Council. The Board discussed the implications of these figures at some length and will continue the discussion at the November meeting of the Board.

Under the item Announcements G. Brianti reported that after detailed studies it had been decided not to postpone the date of the planned winter shut-down.

Lastly H. Schopper reported on a number of items arising out of the October meetings of the Scientific Policy Committee, Finance Committee and Committee of Council.

Pour terminer, H. Schopper a exposé un certain nombre de questions résultant des réunions d'octobre du Comité des Directives scientifiques, du Comité des Finances et du Comité du Conseil.

NOTICE IMPORTANTE POUR LES UTILISATEURS D'EQUIPEMENTS RADIO UHF

Nous rappelons que les fréquences UHF 433,075 MHz et 433,175 MHz ne seront plus allouées au CERN dès le 1er janvier 1989. D'autres fréquences UHF ont été allouées par les PTT.

Chaque utilisateur des deux fréquences doit prendre contact immédiatement avec son représentant de division auprès du Comité des liaisons radio afin d'obtenir des équipements de remplacement.

Nous rappelons les membres du Comité :

J.-L. Denblyden / TIS
J. Durand / PS
J.-J. Gottraux for LEP
M. Jenin / ST
N. Koulberg / EP
S. Larson / DD
G. Stassinakis / DA
B. Stumpe / SPS
F. Wittgenstein / EF

A. J. Herz (8 + 2341)
M. Jenin (8 + 7314)

IMPORTANT NOTICE FOR USERS OF UHF RADIO EQUIPMENT

Users are reminded that the allocation of the frequencies 433.075 MHz and 433.175 MHz to CERN has been withdrawn by the PTT as from 1 January 1989. Alternative frequencies have been allocated.

Users of walkies-talkies and of other transmitting equipment operating on these frequencies must contact their divisional representatives on the Radio-Communications Committee as soon as possible in order to arrange for its replacement by equipment functioning on the new frequencies. If in doubt, contact your representative!

The divisional representatives on the Radio Communications Committee are

A. J. Herz (8 + 2341)
M. Jenin (8 + 7314)

SEMINARS SEMINAIRES

Monday 7 November

EF SEMINAR

at 11.00 hrs – EF Conference Room
bldg 13, 2-005

**The story of the quark model told
'à la manière de' Columbo***

by Charles PEYROU / CERN-EF

The quark model in its elementary form (without the mathematics of QCD) is concrete and easy to understand. However, it was arrived at by a rather devious and abstract way called SU_3 . In this talk we will start from the elementary quark model as it stands now, deduce the SU_3 -like features which will then remain concrete and show how their experimental discoveries lead some Columbos (Gell-Mann, Dalitz, etc.) to the model. The role of the strange quark, in spite of the fact that it is not a

constituent of the proton, will be stressed. It will be shown how the deep inelastic scattering experiments and the discovery of the J/ψ gave to the model its final convincing proofs.

* The title will be explained especially to the non-TV fans at the beginning of the talk.

Monday 7 November

PROTON SYNCHROTRON AND SYNCHRO-CYCLOTRON COMMITTEE

at 14.00 hrs – Council Chamber

Open session

1. Status reports on the following LEAR experiments

PS185: Study of threshold production of $p\bar{p} \rightarrow Y\bar{Y}$

at LEAR (Carnegie-Mellon Univ. - Erlangen - Nürnberg Univ. - Freiburg Univ. - Univ. of Illinois at Urbana - Champaign - Jülich IKP-KFA-Rice Univ. Houston - Uppsala Univ. - Vienna IMEP - OAW; K. Kilian).

PS 189: High precision mass measurements with a radiofrequency mass spectrometer – application to the measurement of the $p\bar{p}$ mass difference (CERN - Orsay CSNSM; C. Thibault).

PS 202: JETSET: Physics at LEAR with an internal gas jet target and an advanced general purpose detector (CERN - Freiburg Univ. - Geneva Univ. - Genoa Univ./INFN - Univ. of Illinois at Urbana - Champaign - Univ. of Iowa - Jülich IKP-KFA - Oslo Univ. - Uppsala Univ.; R.A. Eisenstein)

2. Proposal: High resolution conversion electron spectroscopy of valence electron configurations (CESVEC) in solids (Aarhus - CERN - Zurich; PSCC/88-25/P114; 88-26/S114; J.W. Petersen).
3. Proposal: Localization of implanted radioactive probes by channeling and blocking of emitted charged particles (Konstanz Univ. - Univ. of North Carolina; PSCC/88-27/P115; 88-28/S115; G. Lindner).
4. Status report from the PS Co-ordinator (P. Bloch).

Closed session

Tuesday 8 November at 09.00 hrs – 6th floor Conference Room, Main Building.

Tuesday 8 November

SPS SEMINAR

at 11.00 hrs – SPS Auditorium

Physics prospects for the present $p\bar{p}$ collider runs

by P. JENNI / CERN-EP

The main physics motivations and expectations are discussed for the present runs at the CERN SPS and the FNAL Tevatron $p\bar{p}$ colliders

Tuesday 8 November

CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium*

Investigation of new techniques for particle detection

by G. CHARPAK / CERN-EP

The light emitted in the processes of excitation of molecules in gases is a powerful source of information for detecting and localizing particles. Examples of new developments will be given, with far reaching applications in diverse fields like astrophysics, biology or high energy physics.

* Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.

Wednesday 9 November Mercredi 9 novembre

PRESENTATION

Macintosh products

9.00 to 17.00 hrs –
LEP Auditorium
bldg 30, 7th floor

PRESENTATION

Produits Macintosh

de 9.00 à 17.00 h –
Amphithéâtre LEP
bât. 30, 7e étage

A presentation of various new specialized Macintosh products : Une présentation de nouveaux produits spécialisés:

- | | |
|-------------|-----------------------------------|
| 09.00-10.00 | Biblio Mac (Micro Consulting) |
| 10.00-11.00 | Dreams Draw/Draft (Alpha Systems) |
| 11.00-12.00 | VersaCad (Alpha Systems) |
| 14.00-15.00 | Logitron (Gimeor) |
| 15.00-16.00 | Readstar OCR Reader (Horus) |
| 16.00-17.00 | Wingz Super Spreadsheet |

Wednesday 9 November

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – TH Conference Room

Non-renormalization theories for non-perturbative effects in SUSY gauge theories

by M. SHIFMAN / ITEP, Moscow

In $N = 1$ theories it is shown that certain non-perturbative quantities (e.g. the gaugino condensate, instanton-induced superpotential, etc.) possess striking features : they are known exactly and not renormalized by α_s corrections. This assertion is valid even in the non-chiral background (Higgs phase) where there are no obvious reasons for the cancellation of the α_s series. Moreover, if the theory is considered on a sphere, the condensates do not depend on its radius. All these properties indicate that the non-perturbative quantities under discussion are of a topological nature. The situation is similar to that in Witten's topological field theory, in spite of the fact that the model we consider is fully dynamical and possesses rich interactions.

Thursday 10 November

CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs – Auditorium*

Photo-dynamics of single trapped ions

by P. TOSCHEK / University of Hamburg

Not long ago atomic beams were the closest approach to free atomic particles. Nowadays, individual ions are stored in traps for, in principle, unlimited times of experimentation. Breaks in their resonance fluorescence unveil ultra-weak quantized absorption by 'jumps' to metastable levels and demonstrate manipulation of their internal state. The recoil of absorbed or scattered light permits us to manipulate the ion kinetics. Cooling and heating a single ion by laser light helps unravel the nature of the light force upon atoms.

* Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.

Friday 11 November

OPEN MEETING

at 10.00 hrs – DD Auditorium
bldg. 31, 3-005

MIS Computing

A report is being prepared by computer users and DD division entitled 'Computing at CERN in the Nineties'. The chapter concerning MIS has been produced by the MIS board and some invited specialists. It has now reached the stage where it has been opened for public comment. The draft may be viewed and printed on VM by using the command `DOCFIND MIS GENERAL NINETIES`. A copy of the document may be obtained from any system connected to VM by sending an electronic mail message to `CERNDOC@CERNVM` containing the above command. If such access is impossible for you, a hard copy may be obtained from C. Erich / DD / 4982. You are invited to come and discuss the draft at this Open Meeting.

| | | |
|-------|--------------------------------|-------------|
| 10.00 | General Introduction | J. Ferguson |
| 10.15 | Administrative Data Processing | R. Martens |
| 10.45 | Office Computing Systems | R. Cailliau |

Monday 14 November

EF SEMINAR

at 11.00 hrs – EF Conference Room
bldg 13, 2-005

Computing for engineering

by David JACOBS / CERN-DD

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

ENSEIGNEMENT GENERAL

Tél. 2844 - 5811

Jeudi 10 novembre

de 13.00 h à 13.30 h – Amphithéâtre
Science pour tous
par R. CARRERAS

Mardi 8 novembre

LES SCIENCES AUJOURD'HUI

à 20.00 h précises – Amphithéâtre
(jusqu'à environ 22.00 h)
par R. CARRERAS

Rafel Carreras, responsable du programme d'Enseignement général au CERN, commentera et expliquera un choix d'articles parus récemment dans des revues

The use of computers plays a constantly increasing role in engineering design and development at CERN, as elsewhere. A survey will be given of CERN's engineering computing activities both mechanical and electronic, along with the effort which is currently in hand to improve support in these areas and a discussion of future trends.

Monday 14 November

EP SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

Measurement of the bottom quark production cross-section in proton-antiproton collisions at $\sqrt{s} = 0.63$ TeV

by A. GEISER / RWTH Aachen

The results obtained in the UA1 experiment on the production of bottom quarks in proton-antiproton collisions at $\sqrt{s} = 0.63$ TeV are summarized. Independent muon data samples are used to determine the bottom quark cross-section in different transverse momentum ranges from 6 to 30 GeV/c. The data agree well with a recent theoretical calculation to $O(\alpha^3)$. An extrapolation of the cross-section to $p_T = 0$ leads to an estimation of the total cross-section for the production of bottom quark pairs.

ACADEMIC TRAINING

Tel. 2844-2460

7, 8, 9 & 10 November

11.00 to 12.15 hrs – Auditorium

Superconductivity, hot and cold

by M. CYROT / CNRS, Université de Grenoble

14 & 15 November

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

Experimental tests of quantum mechanics in quantum optics

by A. ASPECT / Ecole Normale Supérieure, Paris

We present a series of experiments allowing to discriminate between Quantum Mechanics and alter-

scientifiques, et qui couvrent l'ensemble des sciences physiques et biologiques ainsi que certains aspects des relations science-société. Une attention particulière est portée au langage et aux notions utilisés afin que les explications et les commentaires soient accessibles aux personnes n'ayant pas de formation scientifique.

Entrée libre

(Please note that the lecture will be given in FRENCH)

Service des Relations Publiques
Tél. 2722

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

TO USERS OF THE PHOTO LAB.

The archive records of the CERN collection of photographs are being introduced on Oracle/VM so that they will be accessible to users throughout the site. The aim is that preliminary searches through the photographic records will be possible from any VM terminal. These records will be opened to users when sufficient information is stored to make the system useful.

In the meantime, it is most important that users provide a caption each time photographs are taken. The caption should contain the appropriate **keywords** to enable the photographs to be classified in the archive system correctly and thus to be found easily at a later date. A good guide when preparing a caption is to imagine that you have to relocate the photographs in five years time. When requesting photographs to be taken, please give a few minutes to writing an appropriate caption on the form provided.

Thank you.

Photo Lab.

MACINTOSH MICROSOFT WORD COURSE 5-9 December

MIS and EP Macintosh support units are organizing a five half-day course on MS-Word. A limited number of places is available and the deadline for enrolment is 28 November.

Please contact K. Pluntke / DD / 5014, 5015, beep 13 + 5619.

native models suggested by Classical Physics. The first experiments are a realization of the Einstein-Podolsky-Rosen gedanken experiment, with photons correlated in polarization. They have allowed to discriminate between Quantum Mechanics and Local Hidden Variable theories, thanks to Bell's inequalities. Other experiments reply on the production of 'one photon' states of light. They allow to test Quantum Mechanics vs. semi-classical theories of light. These single photon wave packets yield a spectacular illustration of the wave particle duality.

AUX UTILISATEURS DU LABO PHOTO

La collection de photographies du CERN est en cours d'archivage sur Oracle/VM de manière à être accessible aux utilisateurs sur l'ensemble du domaine. Le but est de permettre de consulter dans un premier temps les archives photographiques à partir de tout terminal ayant accès à VM. Ces archives seront accessibles aux utilisateurs lorsque les informations stockées seront suffisantes pour rendre le système utile.

Dès maintenant, il est extrêmement important que les utilisateurs donnent à chaque photographie qui est prise une légende, avec des **mots clé** permettant de classer correctement les épreuves dans le système d'archivage et donc de les retrouver facilement par la suite. Une bonne idée, lors de la rédaction d'une légende, serait d'imaginer qu'il faille retrouver la photographie cinq ans après. Quand vous demanderez une prise de vue, pensez à consacrer quelques instants à la rédaction d'une légende bien détaillée et précise sur le formulaire qui vous sera remis.

D'avance nous vous remercions.

Le laboratoire photo.

COURS MACINTOSH DE MICROSOFT WORD 5-9 Décembre

Les unités de support Macintosh de MIS et EP organisent un cours de MS-Word de cinq demi-journées. Le nombre de places est limité. Délai d'inscription : le 28 Novembre.

Contactez K. Pluntke / DD / 5014, 5015, beep 13 + 5619.

AUTOMATES AU RESTAURANT NO 1 COOP

Deux automates de boissons et aliments ont été installés dans la cafétéria.

Ces machines sont principalement destinées à fournir des moyens de restauration pendant les heures de fermeture du restaurant et du bar. Elles sont en permanence accessibles par la porte de la cafétéria donnant sur la galerie du bâtiment 61.

La Coop assure l'approvisionnement de ces machines, et en particulier le renouvellement quotidien des sandwiches.

Il est souhaité que la clientèle réserve le meilleur accueil à ce nouveau service, que la Coop adaptera en fonction des résultats constatés.

Le Comité de Surveillance des Restaurants
Tél. 4469

RESTAURANT NO 3 Prévessin

To enable essential maintenance work to be carried out, Restaurant No 3 will be **closed** on

Friday 11 November all day.

The bar and cafeterias will stay open.

The restaurant will reopen on Monday 14 November at the usual time.

Restaurant Liaison Service
Tél. 4469

VENDING MACHINES – RESTAURANT NO 1 COOP

Two vending machines offering food and drinks have been installed in the cafeteria.

These machines are intended to provide refreshments when the restaurant and bar are closed.

Access is possible at all times by the cafeteria door on the exhibition corridor in building 61.

Coop stocks these machines with supplies, including the daily provision of sandwiches.

It is hoped that clients welcome this service which can be adapted to their needs by the Coop.

Restaurant Supervisory Committee
Tél. 4469

RESTAURANT NO 3 Prévessin

Afin d'effectuer divers travaux d'entretien, le Restaurant no 3 sera **fermé**

le vendredi 11 novembre toute la journée.

Le bar du restaurant et les cafétérias resteront ouverts.

Ré-ouverture du restaurant le lundi 14 novembre selon l'horaire habituel.

Service de Liaison des Restaurants
Tél. 4469

AVIS DE DECES

Nous avons le regret d'annoncer le décès de Monsieur Denis Jean-Marie LASCOLS, survenu le 13 octobre 1988.

Monsieur LASCOLS travaillait depuis 1983 à temps partiel comme Attaché à la Division EP.

Service des Boursiers
et Attachés

COMPUTING AT CERN IN THE 1990s

The Working Group contributing the section 'Computing for Experimental Physics' to the above study has now produced a draft report. It is available in the divisional secretariats of DD, EF, and EP. The group would like this draft to be discussed as widely as possible. Interested physicists-users and professionals are therefore invited to an

Open Discussion Meeting
on Wednesday 16 November at 14.00 hrs – Auditorium

For those who want to comment on the report but are unable to attend the meeting, an electronic mail possibility has been created. Please send your written comments to

GBOOK@CERNVM.

R. K. Bock / EP
For the Working Group

A VENDRE AUX DIVISIONS

Petit lot de mémoires en boîtier SMD , très difficile à obtenir sur le marché

SRAM'S :

8K × 8 Hitachi HM 6264 LFP-120 : 33 pièces

32K × 8 Seiko-Epson SRM 20256 LM-12 : 50 pièces.

Prière de contacter J. Borer/LEP/3758/
13 + 3566.

PROCHAIN CONCERT

Vendredi 11 novembre à **20.30 h**

Grand Amphithéâtre du CERN

Dans le cadre du séminaire international

Alessandro SCARLATTI

création mondiale de l'oratorio

IL MARTIRIO DI S. CECILIA

Roma 1708

manuscrit de la Biblioteca Bodmeriana

Ensemble baroque des
Musiciens de Ronchamp, Bâle
Direction : **Hans-Jörg JANS**

avec : **Patricia PACE**, soprano
Antonella BALDUCCI, soprano
Eva VYMOLA, mezzo-soprano
Jean-Luc DROMPT, ténor

Concert organisé avec le soutien de :

l'Etat de Genève, Département de l'Instruction publique
les Amis de la Fondation Martin Bodmer à Cologne et
en collaboration avec l'Opéra-Studio de Genève.

Concerts abonnements

Billets : 14.- FS droit des pauvres compris

En vente uniquement le soir du concert, dès 19.00 h,
en fonction des places disponibles

L'Opéra-Studio de Genève

présente un

Séminaire international Alessandro Scarlatti (1660-1725)

du 10 au 14 novembre 1988 à Genève

*Nous vous recommandons chaleureusement les conférences données au CERN
par des personnages du monde musical*

Le Professeur Reinhard Strohm fera spécialement le déplacement des Etats-Unies pour situer LA GRISELDA dans le contexte des derniers opéras de Scarlatti.

Madame le Professeur Viale-Ferrero viendra de Turin pour présenter un sujet passionnant : les moyens techniques utilisés au temps de Scarlatti dans les théâtres pour réaliser la fameuse machinerie baroque italienne.

Autre sujet capital : quels sont les moyens vocaux et la mentalité des chanteurs au début du 18^e siècle? Quel est leur art d'ornementer les aries? Le Professeur Durante de Padua y apportera quelque lumière.

Enfin le Professeur Carlo Caruso nous entretiendra des libretti d'opéras baroques en Italie.

Le Professeur Luetolf de l'université de Zurich sera le modérateur de ces conférences. Celles-ci seront données en anglais et italien, traduit simultanément en français. Les conférences seront suivies d'un débat.

L'entrée est libre grâce aux soutiens financiers. Portes fermées au début de chaque conférence.

Jeudi 10 novembre

Salle Centrale, Genève, 1^{er} étage

18h15 Conférence des Amis de l'Opéra et du Ballet de Genève Présentation de LA GRISELDA

Vendredi 11 novembre

CERN, Salle du Conseil

18h45 Introduction au Séminaire et présentation des conférenciers par M. le Professeur Max LUETOLF, Zurich

19h00 Conférence par M. le Professeur Reinhard STROHM :
The Capranica Operas 1711-1724: a Context for Scarlatti's Griselda

19h40 Débat

20h15 Pause

20h30 **CERN, Grand Auditorium**

Création mondiale du manuscrit de la Fondation Martin Bodmer : IL MARTIRIO DI SANTA CECILIA, Roma, 1708, par l'ensemble baroque des Musiciens de Ronchamp, Bâle

Samedi 12 novembre

CERN, Salle du Conseil

10h00 Conférence par Mme le Professeur Mercedes VIALE-FERRERO
Scenotecnica e macchina al tempo di Alessandro Scarlatti -
I mezzi in uso ed i fini da conseguire

10h40 Débat

11h15 Pause

11h30 Conférence par M. le Professeur Sergio DURANTE, Padova
Strutture mentali e vocabolario di un cantore antico/moderno

12h10 Débat

12h30 Pause

14h00 Conférence par M. le Professeur Carlo CARUSO, Chur
The Italian Opera Libretto, 1679-1721 : Universality and Flexibility of a Literary Genre

14h40 Débat

15h15 Fin

20h00 **Collège de Stäel, Carouge**

Première de l'opéra LA GRISELDA, Roma 1721,
par l'Opéra-Studio de Genève et l'Atelier Instrumental baroque de Genève

Dimanche 13 novembre

10h30 **Eglise St. Thérèse, Champel**

Messe dominicale - MISSA BREVE ET CONCERTATA, Roma 1708

- 14h30

- EXULTATE DEO, Motet et pièces d'orgue

avec le Chœur St. Thomas d'Aquin, Paris et l'Ensemble Cantus Laetus, Genève

UNI II, Auditoire Rouillet

Conférence par M. le Professeur Luigi-Ferdinando Tagliavini, Université de Fribourg

‘Technique et didactique du clavier dans l'œuvre d'Alessandro Scarlatti’
- 15h10

Débat
- 15h30

Pause
- 16h30

Temple de la Madeleine

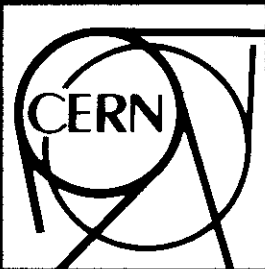
Oratorio DAVIDIS PUGNA ET VICTORIA, Roma, 1700

avec : - l'ensemble Cantus Laetus de Genève

- le chœur St. Thomas d'Aquin de Paris

- l'Atelier Instrumental Baroque de Genève

Clôture du Séminaire



No
103

For further help
Pour informations
complémentaires



Date of issue :
Date de publication :

DEMONTAGE D'INSTALLATIONS ELECTRIQUES
CISAILLEMENT D'UN CABLE 18KV SOUS TENSION

Un fait récent :

Un monteur électricien devait démonter une sous-station provisoire 18kV. Le câble d'alimentation de cette sous-station avait été préalablement mis hors tension et consigné suivant les règles, mais le monteur a cisailé par erreur un autre câble 18kV sous tension dont le cheminement était voisin.

Le résultat :

Le monteur n'a heureusement ressenti aucune électrisation ni brûlure grâce aux circonstances favorables suivantes :

- La cisaille était en bon état et avait des poignées bien isolées.
- Le câble 18kV possédait un écran de cuivre bien relié à la terre et le court-circuit, restant confiné entre cet écran et l'âme du câble via la machoire de la cisaille, n'a pas provoqué de projection à l'extérieur.
- Les protections électriques amont ont bien fonctionné et ont limité le courant de défaut à environ 800 A pendant 300 ms.

Deux règles fondamentales :

- Ne couper un câble électrique que lorsque l'on est certain qu'il est hors tension.
- S'équiper de telle façon qu'une erreur n'ait pas de conséquence grave (outils isolés, gants isolants, écrans faciaux....).

DISMANTLING OF ELECTRICAL INSTALLATIONS
CUTTING OF A LIVE 18KV CABLE

A recent event :

An electrician had to dismantle a temporary 18kV sub-station. The power supply to this sub-station had been previously cut off and marked in accordance with the rules, but the fitter inadvertently cut another live 18kV cable running nearby.

The result :

Fortunately, the fitter suffered neither an electric shock nor burns due to the following favorable circumstances :

- The shears were in good condition and the handles were properly insulated.
- The 18kV cable was fitted with a well earthed copper screen and the short circuit was confined between this screen and the core of the cable via the jaws of the shears and therefore there was no outside arcing.
- The upstream protective devices worked properly and limited the fault current to about 800 amperes for 300 milliseconds.

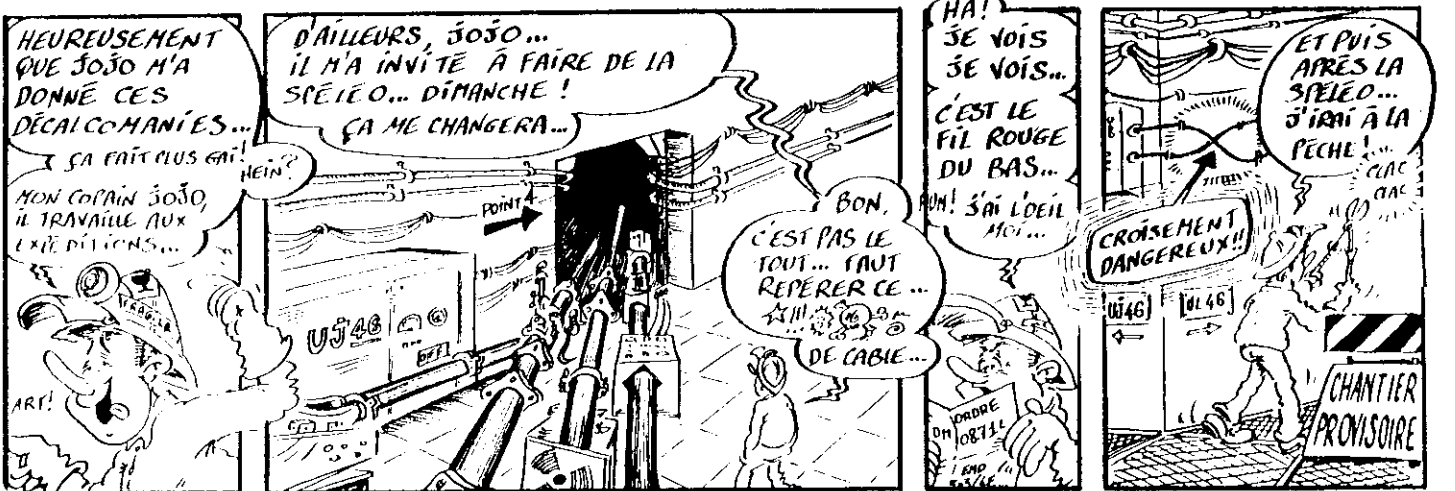
Two basic rules :

- Never cut an electrical cable unless you are absolutely sure that the power is off.
- Make sure that your equipment is such that there will be no serious danger in the event of an error (insulated tools and gloves, face guards, etc...).

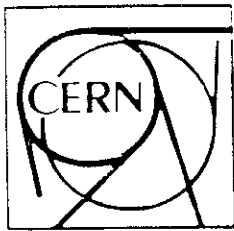


LES MÉSAVENTURES de LUCKY

BULLETIN SÉCURITÉ N° 103



BULLETIN ASSOCIATION DU PERSONNEL



Les informations paraissant dans la rubrique "Association du Personnel" sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du Personnel du CERN.

☎ 2819 - 4224

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

L'APPRECIATION DES PERFORMANCES

OU

ECRIRE CLAIREMENT CE QUI SE FAIT DISCRETEMENT

Le 25 octobre, le Conseil du Personnel du CERN a exprimé son soutien à la proposition de développer l'actuel système d'Entrevue Périodique en ajoutant l'élément d'appréciation formelle des performances.

Ce développement était prévu après une certaine expérience du système d'Entrevue Périodique.

L'Association, avant de formaliser sa position dans les réunions du CCP, a rappelé au Comité de Management que l'année 1989 doit être une année d'essai où l'appréciation des performances ne saurait être utilisée

- . que comme pièce supplémentaire de soutien au processus normal des promotions annuelles ;
- . que pour servir de base pour les "primes pour services exceptionnels" en 1989.

En rappelant cela, l'Association réserve sa position sur les modalités, modalités qui seront à discuter au sein du CCP.

L'Association suit ainsi la ligne définie de longue date en la matière :

- . le 3 juin 1980, au CCP, l'Association a agréé le document "Politique du CERN en Matière de Personnel"

"9. Appréciation du Personnel

L'Organisation entend que chaque supérieur hiérarchique ait des entretiens réguliers avec ses collaborateurs immédiats pour examiner l'avancement des travaux ; leurs résultats individuels ; leurs objectifs personnels et la progression de leur carrière;...."

- . En 1982, l'Association a accepté le Rapport "Darriulat" et ses 19 recommandations dont :

"Recommandation No. 3

que les études tant dans le CERN qu'à l'extérieur soient poursuivies..... pour aboutir à des propositions de filières qui.... une fois acceptées, permettront de classer chaque membre du personnel dans une filière.

Recommandation No.5

que soit définie, une vitesse d'avancement normale le long des filières.

Recommandation No.13

que soit mis en place au CERN un système d'appréciation des performance associé au système de filières de carrières."

L'Association soutient la mise en place de cet outil mais appuiera dans les discussions futures le développement de la politique des carrières que l'appréciation servira à moduler.

Après avoir établi un organigramme clair fixant les responsabilités de chacun à tous niveaux, **l'appréciation des performances doit :**

- . Assurer clarté, justice, honnêteté.
- . Maintenir le caractère convivial des entretiens périodiques.
- . Instaurer à tous les niveaux, une appréciation écrite et motivée par des faits.
- . Donner la responsabilité au chef direct.
- . Assurer l'homogénéité des critères entre sections, groupes, divisions.
- . Convaincre les superviseurs de leur responsabilité dans la gestion de leur personnel. Les former à une bonne communication, à la fixation des objectifs, à l'évaluation des résultats.

En conclusion, l'Association du Personnel ne perd pas de vue son premier objectif ; **toute nouvelle politique doit être un plus pour la gestion du personnel et non pas rendre plus difficile le travail dans le Laboratoire.**

* * *

The English version will be published next week.

CLUBS

HIPPIQUE

Segny. Dimanche 6 novembre - Cross interne. Reconnaissance du parcours le samedi à 16h.30.

Dimanche 20 novembre. Rallye par équipe.

S.H.R.G. Chasse 88, le dimanche 13 novembre. Inscriptions SHRG - Mairie de Segny.

NAZ (Club Hippique St. Georges) dimanche 27 novembre. Journée d'animation équestre comportant :

- . le matin, 3 épreuves de niveau différent de saut d'obstacles;
- . l'après-midi, jeux équestres et épreuve de saut en hauteur.

Repas à 12h.30 au prix FF 60.-

Cavaliers et amis sont les bienvenus.

Renseignements ☎50 41 02 56.

SKI

Permanence. Tous les renseignements et inscriptions concernant les cours (alpin, fond) vous seront donnés à la permanence. La première aura lieu le **jeudi 17 novembre à partir de 17h.30** - Mezzanine restaurant No.2.

Diapos - montagne. Notre collègue Gilles BERARD (SPS) présentera le 8 novembre à 20h.00 - Amphithéâtre SPS (Bât. 864 - 1er étage), un reportage sur sa dernière expédition "*Gens et Pays de la Cordillière*" - 1988 - projection et débat.

Semaine de ski à Zermatt du 4 au 11 mars 1989. Pour tous les amoureux de belles journées de ski, nous organisons une semaine de ski dans la magnifique station de Zermatt. Ambiance garantie. Hôtel en demi-pension (très bon hôtel), remontées mécaniques, train CHF 910.-

Inscription dès le 15 novembre par bulletin postal que vous trouverez aux deux postes. Acompte CHF 100.-

VELO

ASSEMBLEE GENERALE

JEUDI 10 NOVEMBRE 1988, à 18H.00

Salle de Conférence TH - Labo 4 - 3^e étage

Bienvenue à toutes les personnes intéressées par le Vélo.

Rendez-vous, tous les samedis à 14h.00, Piscine de Ferney, à tous ceux qui désirent encore rouler.

RUGBY

Résultats

Equipe I. L'Equipe I s'est rendue à Berne samedi pour un match de Championnat. L'Equipe Cernoise était confrontée à une équipe plus lourde et a eu quelques difficultés, surtout pour les avants. Au coup de sifflet final, le CERN gagnait 27-12.

Equipe II. Dimanche l'Equipe II affrontait NYON II à NYON. Très nette victoire de CERN II par 70 à 4.

Juniors. L'Entente Genevoise s'est rendue à Briançon. Très bon match des Juniors menés 9 à 4 à la mi-temps. Ils reviennent au score en fin de match. Les 2 équipes se sont quittées sur un match nul 12-12.

Prochains matches

Equipe I. Samedi 5 novembre, l'Equipe I se rend à Ticino. Départ du Siège à 7h.30.

Equipe II. Samedi 5, l'Equipe II reçoit Yverdon à 15h.00. Rendez-vous au terrain à 14h.00.

Juniors Dimanche 6, match à la Mure. Départ du Siège à 9h.00.

Ecole de Rugby - Cadets. Dimanche 6, Tournoi à la Chataîneraie (CH). Départ du Café de la Douane à 9h.00.

SOIREE DANSANTE

Le Comité du RUGBY CLUB organise le **samedi 12 novembre 1988**, un repas dansant au CERN, Restaurant No.1 (COOP).

(Accès autorisé au CERN à tous les participants)

Dès 19h.30 un apéritif sera servi, suivi d'une choucroute **UN REGAL A NE PAS MANQUER....**

A 21h.00 sur l'excellent parquet du restaurant, place aux danseurs.

Ne soyez pas inquiets pour l'animation, PASCAL PYTHOUD et SON ORCHESTRE assureront une ambiance de fête.

De plus, vous serez assurés de déguster les meilleurs crus des côtes de Dardagny qui seront servis dans leurs nouvelles bouteilles très sympathiques.

Cartes en vente auprès de membres et au kiosque du Restaurant No.1.

Dernier délai d'inscription : 10 novembre 1988

Prix de la soirée (Repas et danse) : **CHF 15.**

Parents, Amis du Rugby, le Comité vous remercie de votre présence.

FOOTING

Reminder : CERN Road Race

Saturday 12th November, 12h.00

This is aimed particularly at runners/Joggers who do not normally take part in competitions, as well as those who do. Slower runners start earlier according to a handicap based on their estimated time. There is a cup for the handicap winner, as well as the cups for the fastest in each category (ladies, men, veteran men). For more details, see last week's Bulletin. To enter, contact D. Dallman/TH ☎3825.

GAMES - BACKGAMMON

Le second Tournoi de Backgammon aura lieu le **15 novembre 1988, à partir de 19h.30**, au Restaurant No.2

Téléphoner au 5585 pour confirmer votre inscription ou pour renseignements. Vous pouvez aussi envoyer un message à ZAKIA @CERNVM.

The second Backgammon tournament of the CERN Club will take place on **Tuesday 15 November 1988, at 7.30 p.m.** at Restaurant Nr 2.

To register for this tournament or for additional information, please telephone 5585 or mail ZAKIA@CERNVM. Everybody welcome.

DARTS

We wish to thank all the players who took part in this year's MAX'S CUP. We remind you that the winning team was The 3 Stars who beat The Old Timers in the final.

In addition to that we will organise an evening at the Preveessin Country Club on the 9th of November for a game of "43".

We are sure that you won't miss this other opportunity to play darts and possibly win one of the marvellous cups that we offer as a prize.

So if you want to play remember this date **9th November 1988, at 8.00 p.m. - Preveessin Country Club.**

PHOTO

Robert RAZUREL

Vous invite à venir feuilleter son :

... ALBUM-SOUVENIR-DIAPPOSITIVES ...

du voyage

AUSTRALIE INSOLITE

Projection **Judi 10 Novembre 1988, à 18h.00**

Salle du Conseil - Bât. Principal

SUBAQUATIQUE

L'Assemblée Générale du Club Subaquatique a élu le 10 octobre son nouveau Comité. Sa composition est la suivante :

| | |
|-------------------|--------------------------|
| Jacques PERRIER | Président |
| Rudolf LEY | Vice-Président |
| Roberto SABAN | Secrétaire |
| Denis LINGLIN | Secrétaire-Adjoint |
| Michel BOSTEELS | Trésorier |
| Jean-Claude TARLE | Responsable pour l'école |

La piscine des Ranches à Veyrier est ouverte à tous les membres les Vendredi soir de 19h.30 à 20h.45, **jusqu'au 12 mai 1989** et la piscine municipale d'Onex le mardi de 20h.45 à 21h.45 **jusqu'à Noël.**

La soirée du Club est prévue pour le **vendredi 25 novembre** au restaurant de l'hôtel Sofia à Saint-Genis.

Le prix prévu du menu est FF 160 (CHF 40), vin et café compris.

Le compresseur est en train d'être révisé et sera à nouveau disponible dans la seconde moitié de novembre.

LONG-TERM APPEALS

The hurricane that struck the Atlantic Coast of Nicaragua, where we have our **Project 11 (Hostel for mothers, Puerto Cabezas)**, caused great damage.

People who wish to express their solidarity with the disaster victims in that region are invited to pay contribution into **Staff Association Bank Account :**

AIDE URGENCE - SBS No. 758.114.0

quoting "**SOLIDARITE NICARAGUA**"

COLLECTES A LONG TERME

L'ouragan qui s'est abattu sur la Côte Atlantique du Nicaragua (Région où nous avons le **Projet No. 11 - Foyer Maternel de Puerto Cabezas**) a causé des dégâts considérables.

Les personnes qui désirent manifester leur solidarité envers la population sinistrée de la Côte Atlantique du Nicaragua, peuvent verser leur contribution au **Compte de l'Association du Personnel**

"AIDE D'URGENCE" SBS No. 758'814.0

portant la mention "**SOLIDARITE NICARAGUA**"

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Prochaine permanence du Crédit Social des Fonctionnaires :

Vendredi 4 novembre 1988, de 14h.00 à 16h.00

Salle d'Entretien de l'Association du Personnel
Bât.64 - R-002

Pour prendre rendez-vous, veuillez téléphoner au 2819.

CLUB DES CERNOISES

REUNION D'ACCUEIL POUR LES EPOUSES DES NOUVEAUX ARRIVANTS & COFFEE MORNING

Chaque mois, des membres du Club des Cernoises accueillent les dames arrivées depuis peu, pour les aider à s'intégrer dans la communauté locale. Les réunions ont lieu dans les salles des Clubs du Restaurant No. 2 (1er étage) de 9h.00 à 11h.00

Vous êtes invitée à assister à la prochaine réunion ou, si vous n'étiez pas encore arrivée dans la région, veuillez vous reporter pour les dates à un prochain Bulletin Hebdomadaire.

Nous espérons vivement que vous pourrez venir et serions heureuses de faire votre connaissance.

La prochaine réunion d'accueil pour les épouses des nouveaux arrivants et le prochain Coffee Morning aura lieu le :

MARDI 9 NOVEMBRE 1988

WOMEN'S

WELCOME MEETING FOR WIVES OF NEWCOMERS - COFFEE MORNING

Each month, 2nd Tuesday, members of the CERN Women's Club welcome newly arrived wives to help with integration into the local community. The meetings take place in the Club Rooms, Restaurant No. 2 (first floor), from 9 am to 11 am.

You are invited to attend the next Coffee Morning or, if you have not yet come to the Geneva region, please watch the Weekly Bulletin for dates of the meetings.

We sincerely hope you can come, and look forward to meeting you.

The next meeting for wives of newcomers and Coffee Morning will be held on

TUESDAY 9 NOVEMBER 1988

EXPOSITION ARTISTIQUE

du 14 au 26 NOVEMBRE 1988

Hall du Bâtiment Principal

Exposition collective des huiles

Mireille BERNARD - Jean-Marc LAVAUD
Ladislav JENSIK

Mireille BERNARD est née en 1943 à Chambéry. Elle réside en Savoie.

Autodidacte, elle participe à de nombreuses expositions dans la région savoyarde.

Diplôme "Bilan de l'art contemporain" - expositions au Québec en 1980 et à New York en 1982.

Mention spéciale du Jury "Art Inter" à Avignon en 1982.

Diplôme de mérite "Léonard de Vinci" Rome 1980.

Expositions :

Société des Beaux Arts à Lyon 1981-1982

Galerie Valritz - Lyon Croix-Rousse 1982

Galerie "La Mandragore" - Paris octobre 1982 à mai 1983

Prix d'excellence "Art Inter"
Aix-en-Provence 1985

Ladislav JENSIK

Est âgé de 57 ans. Il est né en Tchécoslovaquie.

Déjà dans sa jeunesse, il aimait observer la vie dans la nature.

C'est autour de l'âge de 16 ans qu'il a vraiment commencé à "chasser" la beauté de cette nature avec un appareil photo et plus tard avec le crayon et le pinceau.

Il aimait aller avec son père, qui était chasseur, guetter le gibier dans la forêt. A cette époque, il était abondant et l'observation très intéressante.

Toutes ces épreuves de la vie l'ont rapproché de la nature et il a pu ainsi exprimer cet amour à travers ses tableaux.

En 1968, il est arrivé en Suisse.

Malheureusement, dans la région où il vit, Le Mandement, il est assez rare de pouvoir observer des animaux sauvages. Par contre les paysages sont magnifiques et encore plus beaux sont les villages campagnards.

Il est tombé amoureux de cette région, et dans ses peintures il essaie de ramener un peu de cette nature romantique chez lui.

COOPERATIVES

COOPIN

(Bâtiment 563)

Horlogerie. La collection complète de montres CASIO est arrivée, ainsi qu'un bel assortiment de réveils BRAUN, SAIPO et CASIO.

Radio Hi-Fi. Nouveau en stock : 2 modèles de mini-cassettes stéréo avec fonction d'enregistrement (format walkman, micros et haut-parleurs incorporés, radio AM et FM), fonctionne avec cassettes standard (position métal sur l'appareil), livrés avec casque d'écoute, prix attractif.

Egalement deux nouveaux walkmans PHILIPS.

Jouets. Dernier délai pour commandes LEGO le 15 novembre.

Self-service. Les calendriers de l'Avent sont là.

ATTENTION. Le magasin sera **exceptionnellement ouvert tous les jeudis de décembre aux heures habituelles, de 12h.30 à 16h.00.**

AS-INTERFON

(Bâtiment 563)

Permanence technico-commerciale mardi 8 novembre 1988 de 14h.30 à 16h.30 au Secrétariat avec :

LIMENO-FIMA qui a invité NORMSTHAL fabricant de portes de garages basculantes, coulissantes à vantaux, avec possibilité d'équipement électrique pour ouverture, fermeture. Comme d'habitude Jacques PRUDHOMME vous répondra, établira des devis pour fenêtres, portes, volets, escaliers, placards, parquets, grilles de défense, velux, portes de cuisines, barrières, clôtures, etc...

MOURIER (menuiseries, matériaux de construction bois et isolation, matériaux et dérivés).

TRABECO (immobilier de qualité).

MIDLAND BANK (produits bancaires personnalisés).

FOURNIER (electro-ménager de grandes marques SIEMENS, SCHOLTES, LIEBHERR, etc..)

GEDIMAT (matériaux pour la construction, l'environnement, outillage).

BONNIN (cuisines ALNO et cuisines et mobiliers sur mesure).

CURDY (pierres, marbres, marbres façonnés, céramiques, faïences, dallages, etc..).

CUISINES-DIFFUSION et MUDRY (cuisines et salles de bains ALLMINO, ARTHUR BONNET, COMERA, HARDY, MUDRY et sur mesures).

De 17h.00 à 18h.30 au magasin à Moëns avec :

COMPTOIR DES FERS (électro-ménager, quincaillerie, chauffage, sanitaire).

BONNIN, CUISINES DIFFUSION, CURDY, DIMENO, FOURNIER, MIDLAND BANK, MOURIER, TRABECO).

RESTAURANTS

Plats conventionnés (déjeuner / lunch)

SEMAINE DU LUNDI 7 NOVEMBRE

| Restaurant | no. 1 | no. 2 | no. 3 |
|--------------------------------|--|---|--|
| bât. / bldg Site | 501 Meyrin (CH) | 504 Meyrin (CH) | 866 Prévessin (F) |
| Concessionnaire | COOP | MIGROS | Générale de Restauration |
| Prix | a) 5.50 FS b) 6.50 FS | a) 5.70 FS b) 6.50 FS | a) 18.00 FF b) 21.00 FF |
| Lundi/ Monday | Croustilles de merlan sauce Tartare et citron Pommes allumettes Salade verte ***** Sauté d'agneau Petits pois et carottes Pommes Mousseline | a) Rôti de dindonneau aux champignons noirs Pommes mousseline aux carottes Salade Cabus et frisée b) Emincé de veau à la crème Riz Créole Epinards en branches | a) Boulettes de boeuf à l'italienne Choux-fleurs en gratin b) Calamars au curry Riz aux petits oignons Garniture de légumes verts de saison |
| Mardi/ Tuesday | Steack haché ketchup Pommes croquette Haricots verts ***** Fricassée de canard au vin rouge Gratin de pommes de terre Salade panachée | a) Filets de cabillaud à la Provençale Riz vapeur au cerfeuil Salade de saison b) Le pot-au-feu et sa garniture de légumes Pommes vapeur | a) Rissolette de porc aux champignons Pâtes au paprika b) Navarin d'agneau à la tomate Râgout de légumes Haricots verts à la provençale |
| Mercredi/ Wednesday | Calamars en sauce épicée Riz Pilaw Salade endives et scarole ***** Osso Bucco de porc Brunoise de légumes Nouillettes au beurre | a) Steack haché "pur boeuf" Maître d'hôtel Pommes frites Salade verte b) Osso-Bucco à l'italienne Polenta au parmesan Choux-fleurs aux amandes | a) Rôti de dinde aux pruneaux Pommes sautées b) Rôti de boeuf saignant aux petits légumes de saison Epinards à la crème Fenouil aux fines herbes |
| Jeudi/ Thursday | Boeuf bouilli Pommes Anglaise Carottes fines herbes ***** Piccata de dinde Pommes en dés Haricots verts | a) Fricassée Genevoise Spätzlis au beurre Salade de Trévise et Batavia b) Gigot d'agneau du Pays aux baies de genièvre Petits pois à la Française Pommes soufflées | a) Stick de poisson sauce remoulade Choux verts aux lardons b) Steack dans l'entrecôte maître d'hôtel Pommes frites Petits pois à la française |
| Vendredi/ Friday | Brochette de dinde Pommes chips Tomate Provençale ***** Merlan frit citron Fenouils émincés Pommes Anglaise | a) Quenelles de brochet au four Sée légère Riz Créole Salade de saison b) Côtelettes de porc poêlées à la moutarde Pommes Boulangère Haricots verts | RESTAURANT FERME |

Heures
d'ouverture :

Restaurant no. 1

Lundi au vendredi :
de 07h00 à 01h00

Samedi et dimanche :

1. Cafétéria
de 07h00 à 23h00

2. Restaurant
de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30

Restaurant no.2

Lundi au vendredi :
de 06h30 à 20h30

Samedi :

de 08h00 à 14h00

Restaurant No3

Lundi au vendredi :
de 07.00 à 09.00 h
de 11.30 à 14.00 h

CALENDRIER HEBDOMADAIRE

1988

WEEKLY CALENDAR

| LUNDI MONDAY | MARDI TUESDAY | MERCREDI WEDNESDAY | JEUDI THURSDAY | VENREDI FRIDAY |
|--|---|--|--|--|
| 7.11 | 8.11 | 9.11 | 10.11 | 11.11 |
| <p>1100 EF SEMINAR The story of the quark model (old and new) in the framework of the CERN-EP by Charles PYROU - CERN-EP</p> <p>1100 A ACADEMIC TRAINING Superconductivity, hot and cold by M. CYROT - CNRS, Université de Grenoble <i>Lecture 1</i></p> <p>1400 C PROTON SYNCHROTRON AND SYNCHRO-CYCLOTRON COMMITTEE Open session</p> | <p>1100 S SPS SEMINAR Physics prospects for the present and future by P. JENNI - CERN-EP</p> <p>1100 A ACADEMIC TRAINING Superconductivity, hot and cold by M. CYROT - CNRS, Université de Grenoble <i>Lecture 2</i></p> <p>1630 A CERN PARTICLE PHYSICS SEMINAR Investigation of new techniques for particle detection by G. CHARPAK - CERN-EP</p> <p>2000 A ENSEIGNEMENT GENERAL Les Sciences aujourd'hui par R. CARRERAS</p> | <p>900 L PRESENTATION MACINTOSH PRODUCTS</p> <p>1100 A ACADEMIC TRAINING Superconductivity, hot and cold by M. CYROT - CNRS, Université de Grenoble <i>Lecture 3</i></p> <p>1400 Th THEORETICAL SEMINAR Non-normalization theories for non-perturbative effects in SUSY gauge theories by M. SHIMAN - ITEP, Moscow</p> | <p>1100 A ACADEMIC TRAINING Superconductivity, hot and cold by M. CYROT - CNRS, Université de Grenoble <i>Lecture 4</i></p> <p>1300 A ENSEIGNEMENT GENERAL Sciences pour l'été par R. CARRERAS</p> <p>1630 A CERN COLLOQUIUM Photo-dynamics of single trapped ions by P. TOSCHKE - University of Hamburg</p> | <p>1000 DD OPEN MEETING MUS Computing</p> <p>2030 A CONCERT Ensemble baroque Ronchamp, de Bâle</p> |
| 14.11 | 15.11 | 16.11 | 17.11 | 18.11 |
| <p>1100 EF SEMINAR Computing for engineering by David JACOBS - CERN-DD</p> <p>1100 A ACADEMIC TRAINING Experimental tests of quantum mechanics in quantum optics by A. ASPLICH - Ecole Normale Supérieure, Paris <i>Lecture 1</i></p> <p>1630 A EP SEMINAR Measurement of the bottom quark production cross-section in proton-antiproton collisions at $\sqrt{s} = 63 \text{ TeV}$ by A. GUTSER - RWTH Aachen</p> | <p>1100 A ACADEMIC TRAINING Experimental tests of quantum mechanics in quantum optics by A. ASPLICH - Ecole Normale Supérieure, Paris <i>Lecture 2</i></p> <p>1400 A COMPUTING AT CERN IN THE 1990s, FOR EXPERIMENTS Open discussion of draft report</p> | <p>1400 ADM Sixth Floor Conference Room Salle de conférence du 6^e ét.</p> <p>1600 ADM Sixth Floor Conference Room Salle de conférence du 6^e ét.</p> | <p>1300 A ENSEIGNEMENT GENERAL Sciences pour l'été par R. CARRERAS</p> | <p>18.11</p> |
| <p>1100 A Amphithéâtre/bât. 500 Auditorium/bldg. 500</p> <p>1630 C Salle du Conseil/bât. 503 Council Chamber/bldg. 503</p> | <p>1100 Th Salle Théorie/bât. 4 Theory lecture room/bldg. 4</p> <p>1630 L Amphithéâtre LEP/bât. 307 et LEP Auditorium/bldg. 307-7th fl.</p> <p>1630 PS Amphithéâtre PS/bât. 6.2-024 PS Auditorium/bldg. 6.2-024</p> | <p>1600 DD DD Auditorium bldg. 31, 3rd fl.</p> <p>1600 DD Amphithéâtre DD bât. 31-3^e ét.</p> <p>1600 DD DD Auditorium bldg. 31, 3rd fl.</p> <p>1600 DD Amphithéâtre DD bât. 31-3^e ét.</p> | <p>1600 DD DD Auditorium bldg. 31, 3rd fl.</p> <p>1600 DD Amphithéâtre DD bât. 31-3^e ét.</p> <p>1600 DD DD Auditorium bldg. 31, 3rd fl.</p> <p>1600 DD Amphithéâtre DD bât. 31-3^e ét.</p> | <p>18.11</p> |

Deadline for abstracts: Tuesday 12.00 hours
Staff Association: bldg. 64, R.002, tel. 28.19
Publications Section (DG): bldg. 60, 4.004, tel. 34.75

Dernier délai pour soumissions: mardi 12.00 heures
Association du Personnel: bât. 64, R.002, tél. 28.19
Section Publications (DG): bât. 60, 4.004, tél. 34.75